FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU C…

Province New Brunswick District No. 31 Restigouche 6 S. District No. 3 West {Enumeration District / District du recenseur} No. 31 (in / dans) Campbellton Town {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11 / 150

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chas Lair {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons.	Families, occupied or not occupied. Familles, occupées ou inoccupées.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street and number, if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. S'il siège en municipalité et lot ou No. de cadastre pour le quartier, si en paroisse. Rue et No, si la maison est dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized. Année de la naturalisation. Si naturalisé.	Racial or tribal origin. Origine raciale ou tribale.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name where persons in employment of others usually work. Meilleure ou la plus prochaine adresse de la personne employée par autrui.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines (durée) employé à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à son métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres travaux qu'à son métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de travaux autres que l'emploi principal ou du métier.	Days of sickness or other cause in 1910. Jours de maladie ou autre cause en 1910.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in ordinary premiums. Coût de l'assurance par primes ordinaires.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English. Peut parler anglais.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
			3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38												
1			Lowe Samuel	Campbellton	M	Head	M		1858	52	N.B.			Scotch	Canadian		Labourer			yes		odd jobs																										
2			McGrath Joseph	"	M	Boarder	S		1874	36	N.B.			Irish	Canadian		Labourer			yes		" "																										
3			McCann Mary	"	M	Boarder	S		1884	26	N.B.			"	Canadian		Labourer			yes		" "																										
4			Lowe John	"	M	Lodger	S		1883	28	N.B.			Scotch	Canadian		Labourer			yes		" "																										
5			Stewart "	"	Se	Lodger	S		1891	20	N.B.			"	"		Cargo Runner			yes		on Strut																										
6			Duncan "	"	Br	Lodger	S		1886	25	N.B.			Scotch	"		Shoemaker			yes																										
7			Hann L.	"	Gr	Lodger	S		1891	20	P.E.I.			"	"		Painter			yes		Lumber woods	52		60		900																		
8			Gardner Joseph	"	Gr	Lodger	S		1878	33	N.S.			"	"		Labourer			yes		Lumber woods	26	26	60	60	250	250																	
9	88	91	Gloss William	"	Ir	Head	Wd	Jan 2	1849	62	Ire.			Scotch	"	Presbyterian	Labourer R			yes		Lumber woods								12 000		60	200.										
10	99	92	Gillingham Edmund	"	Ir	Head	Wd	Jan 8	1850	61	N.S.			Irish	"	Methodist	Grocer			yes		at Asp								1000		1500	60.00										
11			" Sybrinda	"	Br	Wife	M		1862	49	Que.			Scotch	"	Presbyterian																													
12			" George	"	Ir	Son	S	Sept	1903	8	N.B.			"	"																													
13			" Charles	"	Ir	Son	S	June	1905	6	"			"	"																													
14			" Jack	"	Ir	Son	S	Oct	1910	1	"			"	"																													
15			O'Brien Mary Ann	"	Z	Boarder	S		1891	20	" "			"	Irish		Clerk			yes		Pennsylvania	52		60		300																		
16	90	93	O'Keeffe Bridget	Glenelg	Z	Head	W	Aug	1853	58	Ire.			Irish	"	Catholic	Boarding keeper			yes										3000		52	36.00										
17			" Arthur	"	Ir	Son	S	Apr 24	1879	33	N.B.			"	"		Labourer			yes		Lumber woods	52		60		400																		
18			" Annie	"	Z	Daughter	S	March 10	1882	29	"			"	"		Telegraph Operator			yes		at Home																						
19			" Stella	"	Z	daughter	S	July 5	1884	27	"			"	"		Clerk			yes		at Home																						
20			" Hugh	"	Ir	Son	S	Dec 13	1891	20	N.B.			"	"		Clerk	3-6-07		yes		Post Office	52		60		600																	
21			" Daniel	"	Ir	Son	S	July 28	1891	20	N.B.			"	"		P.O. clerk	3-6-07		yes		Post Office	52		60		600																	
22			" Raymond	"	Ir	Son	S	Jan 22	1892	19	N.B.			"	"																													
23			Mc Neill D C	"	Ir	Boarder	S		1886	25	Scotland	1908	Nat	Scotch	Presbyterian		Architect	9-2-09		yes																									
24			Bluth Peter	"	Gr	Boarder	S		1886	24	Holland	1908	Nat	Dutch	"		Architect	9-2-09		yes																									
25			Young James	"	Ir	Boarder	S		1888	23	Scotland			Scotch	Presbyterian		Architect	9-2-09		yes																									
26			Lake Harold	"	Gr	Boarder	S		1889	22	N.B.						Draftsman	9-2-09		yes																									
27			Dawson Ralph	"	Gr	Lodger	S		1878	33	N.B.						Carpenter	4-6-09		yes																									
28			Emery D.	"	Gr	Boarder	S		1885	24	N.B.						Telegraph Operator	10-6-11		yes																									
29			Landers John	"	Gr	Boarder	S		1884	27	" "			Irish			Ship Agent	10-6-11		yes		oil Co.																						
30			Loudon Harry	"	Z	Lodger	S		1861	50	N.B.			N.B. Scotch			Accountant	3-9-09		yes																									
31			Turnbull "	"	Gr	Boarder	S		1885	26	N.B.			English			Salesman	10-6-07		yes		General store																							
32	91	94	Henry Thomas	"	Ir	Head	Wd	Oct 4	1861	50	P.E.I.			Irish		Catholic	Loco Engineer	11-5-03		yes		I.C.R.								3000		50	80.00										
33			" Sandie	"	Z	Wife	Wd	Aug 6	1862	49	Que.			"	"		none			yes																								
34			" Thomas	"	Gr	Son	S	Aug 12	1893	18	N.B.			"	"		Baggage Man	11-6-03		yes		I.C.R.																						
35			" Margaret	"	Z	daughter	S	Mar 26	1895	16	" "			"	"		none			yes																								
36			" Reynolds	"	Gr	Son	S	Nov 14	1897	14	" "			"	"		at school			yes																								
37			" Wallace	"	Gr	Son	S	Jan 12	1899	12	" "			"	"		at school			yes																								
38			" Irene	"	Z	daughter	S	May 23	1901	10	" "			"	"		at school			yes																								
39			" Raymond	"	Gr	Son	S	Oct 25	1905	6	" "			"	"					yes																								
40			Hebert William	"	Ir	Lodger	S	July 6	1891	20	N.B.					Catholic	Clerk	1-6-11		yes																								
41			Hennessy Roy	"	Gr	Boarder	S		1891	20						Catholic	Salesman	10-6-07		yes		Gen Store																						
42			Bennett "	"	Ir	Lodger	S		1889	22	N.B.					Catholic	Shoemaker	6-6-08		yes		Shoe works																						
43	92	95	Boudreau Isaac	"	Ir	Head	Wd		1873	38	Que.			French		"	Hotel Keeper	2-6-10		yes										4000		52	150.00										
44			" Evelina	"	Fr	Wife	Wd		1873	38	Que.			French		"	none			yes																								
45			" Evelina	"	Z	daughter	S		1898	16	N.B.			"		Catholic	at school			yes																								
46			" Beatrice	"	Z	daughter	S		1900	11	N.B.			"		"	at school			yes																								
47			" Blanch	"	Z	daughter	S		1903	8	N.B.			"		"	at school			yes																								
48			" Ernest	"	Ir	Son	S		1905	6	N.B.			"		"	at school			yes																								
49			Hyges Kate	"	Z	Boarder	S		1891	20	N.B.			"		Catholic	general servant	3-6-09		yes	no	Hotel																						
50			Edmund Victoria	"	Z	Boarder	S		1892	22	N.B.			"		"	Table girl	3-7-00		no	yes	no	Hotel																						
																													2300		100											